



Director literario:

*Arquibaldo Ramboia*  
PAPIM

SUPLEMENTO INFANTIL DO JORNAL

O SECULO

Director artistico:

*Eduardo Collaço*  
PAPUSSE

## A Familia Pais Ramboia



*A familia Pais Ramboia  
Papá, mamá e menina...  
—(A mamá é uma boia,  
Mas se lho chamam afina)—*



*Uma bela passeata  
Na praia decidem dar;  
Ei-los entrando na chata,  
E dando voltas no mar.*



*O papá todo-se inclina,  
Para ver uma taninha...  
Chamando pela menina  
Debruça-se a mamásinha.*



*E o peso foi tanto, tanto,  
Que a chata deu em tombar;  
E, entre gritinhos de espanto,  
Cairam todos no mar.*



*A menina e o papá  
Soltam urros de terrôr!  
Eis quâsi se afogam lá...  
Mas a mamá com amor,*



*Amor de mãe e de esnosa,  
Salva a familia Ramboia.  
—E assim para alguma cousa,  
Serviu chamarem-lhe boia.*

# HISTÓRIA DE TRÊS LARANJAS E DUMA LARANJEIRA BESUNTADA DE PEZ

POR DURVAL PIRES DE LIMA  
DESENHOS DE EDUARDO MALTA

**E**RA uma vez uma velha-relha, muito velha, muito velha, mais velha que a torre da Sé. Esta velha era mulher dum velho que de tantas mentiras que em pequeno dissera, já não tinha nem um dente, mas, apesar disso, andava sempre a besbelhutar o que se dizia pela visinhança para o ir contar e dizer mal.

A velha e o velho, que se chamavam Joaquina e Joaquim, tinham uma casa com um quintalório onde guardavam as crianças dos pobres emigrantes que iam para muito longe.

Quanto o tio Joaquim era intrujão, quanto a mulher era má. Andava todo o santo dia em cima das pobres crianças, dava-lhes pancada e por dez réis de mel coado, obrigava, ora umas, ora outras, a ficarem à janela com umas orelhas de burro, muito grandes, para que toda a gente que passasse fizesse troça delas.

A senhora Joaquina tinha no quintal uma árvore muito boa e muito bonita, carregadinha de laranjas, que eram tam doces como um torrão de açúcar. Mas, como era muito somítica, apanhava muito poucas, das mais maduras, e guardava-as, porque todas tinham seu destino.

O tio Joaquim tinha um primo padre, muito gordo e muito engraçado, que todos os domingos vinha a casa dos dois velhos passar o seu bocadinho e comer, a meias, o jantar dos primos, e, como ele gostava muito de fruta, era para o senhor cura que a Joaquina guardava as melhores laranjas.

Mas uma vez quando foi à arca, depois de remexer muito na roupa, nem ao menos achou uma das três laranjas que lá tinha posto. Quem seria, quem não seria, e ela, coitada, que também era scismática, pôs-se a pensar naquilo todo o dia — umas laranjas tam bonitas, que valiam bem o seu peso em ouro.

Só se fôra o seu Joaquim, mas isso não, com certeza, que nunca desde que o conhecia, se regalara com uma guloseima.

Só se fôra o primo cura, mas, coitado, não saíra toda a tarde da cozinha, andando de um lado para o outro, a arranjar um belo pato com arroz.

Só se fôra... só se fôra... e, de repente, a senhora Joaquina adivinhou logo que, quem lhe fizera aquela partida — roubar umas laranjas tam boas, tam grandes, e que deviam saber tam bem, devia ter sido ou a Maricotas do Zé

do Telhado ou a Aninhas da Maria do O', ou a Olinda do António da Serra, ou a lambisgota da Floripes, ou esta ou aquela, ou fulana, ou cicrana, alguma delas fora, com certeza, e muito zangada foi a correr ao jardim.

Lá estavam, todas aos pulos, a dançar muito alegres da sua vida. Mas, mal a viram, esmoreceram e ficaram tão geladinhas que metiam pena a outra qualquer que não fosse a tia Joaquina.

Esta, quando as viu, começou logo a gritar, que tinham sido elas que tinham comido as laranjas que eram para o senhor cura; que haviam de as pôr para ali, que iam já apanhar para não serem mexelhonas, e como todas, muito chorosas, começassem a chorar: — Não fui eu, não fui eu... — vai a velha à cozinha, chama o padre e o marido e diz-lhes: — Vocemecê, senhor primo, desculpe, mas eu quero pedir-lhe um conselho. As suas laranjas comeram-nas as minhas pequenas; que é que eu lhes hei de fazer agora?

O padre ficou muito tempo a chuchar no dedo e por fim disse:

— Ah, sim, aqui tem a prima uma bela ocasião de se fazer obedeçida. Vai besuntar a laranjeira com pez, e verá depois quem lá vai; e aquela que se apanhar eu a ensinarei.

Ficou assim combinado. Naquele dia não se comeram laranjas e a senhora Joaquina, muito às escondidas, pintou toda a árvore com pez que, vista assim de longe, parecia mesmo a casca muito rugosa e cheia de nós.

Passou-se uma semana, e no outro domingo apareceu o padre muito contente da sua vida, pois uma senhora



da vila ensinara-lhe uma receita muito boa para guisar mãos de porco com feijão branco e que, pelos modos, havia de ser uma cousa de se lhe tirar o chapéu. A senhora Joaquina arregalou os olhos e o próprio Joaquim não se conteve que não dissesse:



— Olhe rico primo, vocemecê há-de cá vir, um dia fazer uma pratada delas.

Mas como estava a chegar a hora do jantar, a Joaquina lembrou-se da fruta e pediu licença para a ir buscar.

— Então, desta vez, nenhuma se atraveu? perguntou o cura.

— Ai santa lição, primo, santa lição!

E a ti Joaquina foi à alcova; remexeu na arca, tornou a remexer, mas como se lembrasse que ficara combinado deixar as laranjas na laranjeira, para apanhar a culpada, calçou os tamancos e, pé aqui, pé acolá, porque chovera muito na véspera, foi-se à laranjeira, encostou-lhe uma escadinha e subiu. Mas mal se agarrou, prendeu-se de tal

modo que já não ponde soltar as mãos; começou, então, a gritar por quem lhe acudisse, que estava presa na laranjeira.

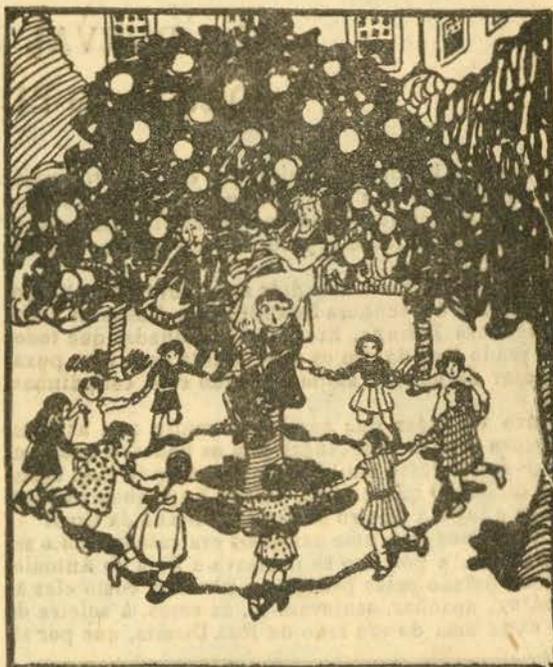
O marido, mal a ouviu gritar, veio a correr, mas foi tão desastrado que ficou como a mulher e ambos num grande berreiro, que os salvasse o primo padre.

O cura que provara, pela décima vez, a cabidela de galinha, para ver se estava bem apurada, veio lá de dentro muito apressado e, sem reparar no pez, só viu a mulher do seu primo, a dar ais e a dizer que morria e o seu primo agarrado à árvore a esperniar, muito aflita da sua vida.

Apesar de gordo, o cura abraçou-se à laranjeira, como se quizesse subir por ela, mas ficou como os outros sem se poder soltar, e todos três faziam tanta gritaria, que parecia que se acabava o mundo.

Vieram, então, as pequenitas todas que tinham estado a espreitar, e, como os vissem bem presos a todos, deram as mãos umas às outras e dançaram, dançaram até ao pôr do sol. O padre cá em baixo, que era o mais forte dos três, dava tantos puxões à árvore, que parecia que vinha tudo a terra.

Como ao bater da meia noite ainda eles lá estavam, os lobishomens ouviram-nos gritar; vieram, pé ante pé, e



nunca mais se soube da laranjeira das laranjas da velha do velho e do padre cura, que era primo da Joaquina e do Joaquim.

F I M

## BIBLIOTECA PIM-PAM-PUM

### VOLUMES PUBLICADOS

CADA VOLUME

4

escudos

para os assinantes

d'O SÉCULO

I  
BARRACA DE FANTOCHES

II  
CÓ-CÓ-RÓ-CÓ

III  
PÁ-TÁ-PÁ

CADA VOLUME

5

escudos

para os não assinantes

d'O SÉCULO

A MELHOR E MAIS BARATA COLEÇÃO DE LIVROS PARA AS CRIANÇAS

Pedidos à administração d'O SÉCULO — Rua do Século, 59 — LISBOA



# NEM UMA NEM DUAS

Por DURVAL PIRES DE LIMA

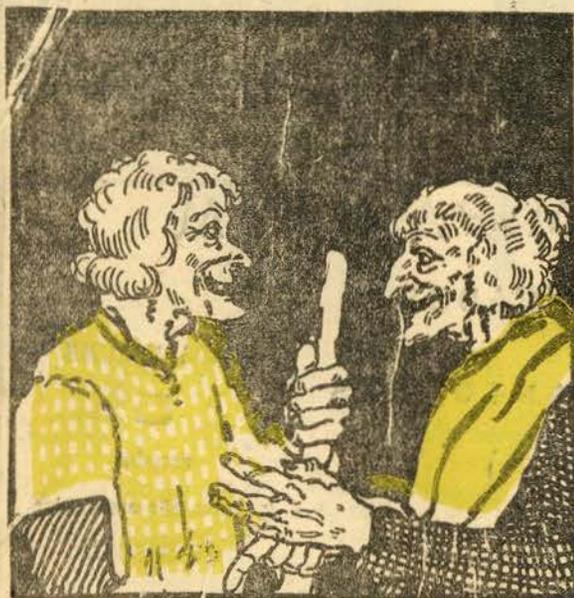
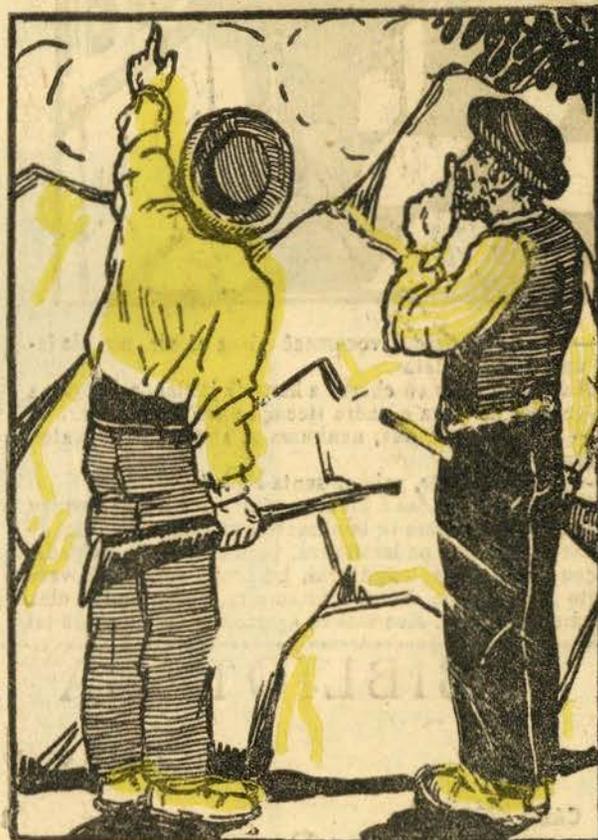
Desenhos de EDUARDO MALTA

**L**A para as bandas da Beira que é uma terra muito cheia de montes e muito fria no inverno, havia uma vez duas comadres que podiam muito bem parecer duas irmãs gêmeas, tanto se pareciam nos gênios, nas birras e no feitiço.

Era a senhora Zefa dois dias mais nova que a senhora Estrudinhas e a senhora Estrudes dois dias mais velha que a senhora Zefinha. Eram tam engelhadas que todos de bom grado lhes davam os seus oitenta anos bem puxados, apesar de não ser assim, segundo elas, coitadinhas, diziam.

O povo do lugar que embirrava muito com as duas, achava-lhes muitas parecências com os bodes, o que também, talvez não fosse muito verdade, segundo elas, coitadinhas, diziam. O que é certo, porém, é que quem as visse bezzia-se e fugia a quatro pés como o Diabo da Cruz.

As duas comadres, uma das quais era casada com o senhor António, e por isso se chamava a Zeta do António, tinha uma paixão pelas perdizes e por isso, como elas as não podiam apanhar, sentavam-se, às vezes, à soleira da porta, cada uma do seu lado da Rua Direita, que por si-



nal era mais torta e enroscada que uma casca de caracol, e começavam uma de cá, e outra de lá:

— Ai menina Estrudes, eu uma vez comi umas perdizes assadas *quinté* Nosso Senhor daria um quarto da lua para as provar.

— Não digo que não comadre Zefa, não digo que não, mas eu quando andei a recados em casa da D. Aninhas, olhe que as comi com um arroz...

— Talvez, talvez, mas é que vomecê não trincou



(Continuação do conto NEM UMA NEM DUAS)

A Estrudes, porém, disse à outra que se não ralasse e foi ter com o marido da comadre.

Oh! sôr Antônio, sabe o que faz falta? É um pouquinho do verde, para as ajudar a comer. Porque não vai vomcê, ali à tenda, buscar meio quartilho dêle. Nós não o bebemos, nem o senhor Manel que só prova aguardente de bagaço, e para si chega.

E as duas mal o viram pelas costas, muito às escondidas, começaram, pouco a pouco, a provar das perdizes e atrás do gosto em menos de cinco minutos só deixaram os ossos e mais outras miudezas que desprezaram para não desfazerem o gosto do acepipe.

O pior era que, no fim de tudo, elas não sabiam como acabar a história. Então a Zefa foi a correr à porta e, chegando-se ao Manel, mostrou-lhe o marido que vinha ao cimo da rua.

— Oh! visinho olhe que vem aí o meu homem com uma faca na mão, a dizer que lhe há-de cortar as orelhas; fuja, fuja depressa, senão temos uma grande desgraça.

O compadre muito atlito tratou logo de fugir, não sem dizer com os seus botões: é bôa, faz a gente de rapaz, anda a monte e ainda por cima uma destas...

O marido, mal chegou, perguntou por êle, e diz-lhe então a mulher:

— Ai o grande maroto, pois não o encontraste? Imagina que pegou nas duas perdizes e abalou com elas; corre depressa a ver se ainda o agarras.

O homem assim fez e não parava de gritar: — dá-me ao menos uma, ao menos uma; ao que o outro, sempre a correr, respondia: — nem uma nem duas; e tapava as orelhas com ambas as mãos.

F I M

COLABORAÇÃO INFANTIL

ALICINHA

Por HEITOR DA SILVA CARNEIRO

— 12 anos de idade —

Não conhecem a Alicinha,  
Pequenina, bonitinha,  
Com cabelos à ninon,  
Que nunca sabe a lição  
E só quer' jogar a bola?!  
Pois é mesmo essa menina  
A nossa grande heroína.  
Outro dia, lá na escola,  
Como sempre cabriola,  
Começa a jogar a bola  
E deu uma carambola  
No nariz da Dona Brites  
Que, com susto, aos tremeliques  
Sómente diz: — ora esta! —  
E agarrada à escrevaninha  
Deixa cair a varinha  
Que vai, mesmo direitinha,  
Cair sobre a Joanhinha,  
E faz-lhe um galo na testa,  
Esta começa a chorar,  
As meninas a gritar,  
O gato foge a miar  
E a professora a ralhar,  
Que era um nunca acabar,  
Nisto levanta-se e diz,

Inda co'a mão no nariz:  
— «Venha cá, menina Alice...»  
Eu já lhe disse e redisse  
Que não quero cá na escola  
Que a menina jogue a bola!  
Mas visto que se esqueceu  
Eu vou abrir-lhe a memória...»  
E pega na palmatória  
E tantas, tantas lhe deu  
Naquele sítio estofado,  
Que até tocou a rachado...  
E no fim de tal contenda,  
Com tamanha reprimenda,  
Murmurava a nossa Alice  
A chorar e a gemer:  
«Mas que coisa .. Joanhinha,  
Tenho o meu tu'tu a arder...»  
Mas não mais levou a bola  
Para a escola.

ANEDOTAS

O Professor: — Parece impossível! Eu quando tinha a tua idade já sabia ler correctamente e fazia as quatro operações.

O Discipulo: — É' que naturalmente o senhor professor tinha melhor mestre do que eu.

A ama, com a criança no colo, regressa a casa, num grande contentamento.

— Que aconteceu? — perguntam, ansiosamente, os pais do bébé.

— O menino já falou!

— Como toi isso?!

— Estava no Jardim Zoológico, diante da gaiola dos macacos, quando, de repente, o menino apontando para um, disse: — papá!

# HORA DO RECREIO

## O ovo dentro da garrafa

Pegue-se numa garrafa qualquer, cujo gargalo seja largo, lizo e redondo, e deite-se-lhe dentro um bocado de papel ou algodão em rama embebido em alcohol a que se lança fogo.

O ar interior dilata-se consideravelmente pelo aquecimento e escapa-se pelo gargalo. Quando a chama está quasi a apagar-se, cobre-se a abertura da garrafa com um ovo cozido sem casca. Porque o ar esta rarefeito destrõe-se o equilibrio e a atmosfera exerce sobre o ovo o seu efeito. Vêmo-lo assim alongar-se sob a sua pressão até transpôr o estrangulamento do gargalo e penetrar na garrafa com uma pequena detonação.

Pod-se variar esta experiência, empregando em vez de um ovo cozido, qualquer fruto, uma banana, por exemplo, que se descascará sósinha ao penetrar na garrafa e fará a mais clara demonstração de que o ar é pesado, pois que é a sua pressão que obriga o ovo ou o fruto a atravessar o estreito gargalo da garrafa.



ficá-lo por meio de vários processos sendo os seguintes os principais:

Interponha-se entre o observador e a chama de uma vela um bilhete de visita, e sobre-se enérgicamente na direcção da chama. E' verdade que não a conseguireis apagar porque o bilhete impede que o ar a atinja; mas apresentar-se-há um facto curioso: em vez de ser repudiada a chama da vela inclinar-se-há, pelo contrario, na vossa direcção, como se uma pessoa colocada na vossa frente lhe tivesse soprado.

Tratem os meninos, agora, de apagar a vela soprando pelo bico de um funil, pelo contrario, na vossa direcção, como se uma pessoa colocada na vossa frente lhe tivesse soprado. Nada conseguindo porque dirigem o centro da abertura do funil para a chama.

Para obter o resultado que se deseja, é preciso, pelo contrario, abaixar o utensilio até que o bordo do circulo se encontre defronte da luz, porque as correntes do ar se dividem á saída do tubo para se escaparem pela circunferência do cone do funil.

Conhecendo esta marcha do vento conseguireis a cada tentativa apagar a vela, ao passo que os vossos amigos, ignorando o processo, só conseguirão fazer vacilar ligeiramente a vela.



## Soprar uma vela

Sendo o ar á primeira vista um fluido elástico, os seus movimentos são dos mais curiosos a estudar. Podemos veri-

## ADIVINHAS

1

Qual a coisa que, sem sorte,  
Nasce logo amortalhada,  
E ao ser condenada à morte,  
Se transforma em cinza e nada?

11

Qual a coisa bem precisa  
Para pôr flores e papéis,  
Não é quarta nem é quinta,  
Mas escrita é quasi um seis?!

### Decifração dos números anteriores

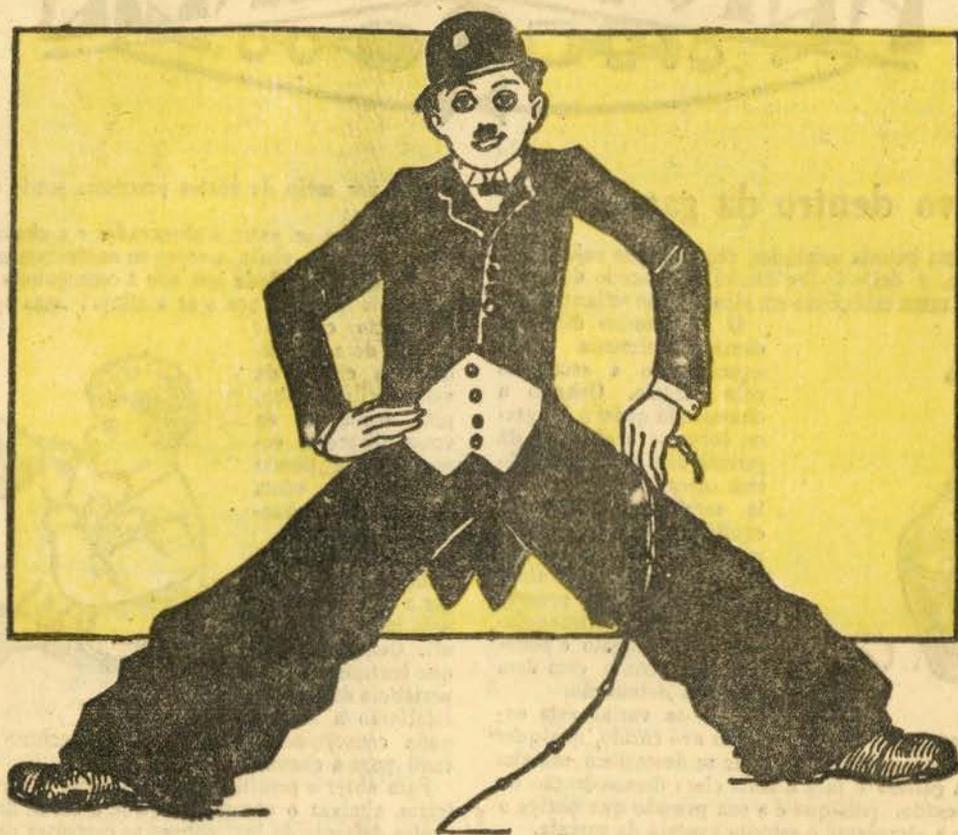
- 1 — Olhos
- 2 — Movei
- 1 — Escuridão
- 2 — Peão

Campo das Cebolas—Arco do Cego—  
Rua da Era—Rua dos Remedios—Rua  
das Pretas—Rua do Salitre—Rua do  
Rato—Travessa do Fala-só—Rua do  
Alecrim—Rua das Gaiotas—Jardim do  
Tabaco—Rua da Mãe d'Agua—Rua da  
Alegría—Rua do Limoeiro—Rua da Paz.

Este meni-  
no veiu do  
Liceu agora  
mesmo, e  
pôs-se a pen-  
sar nos seus  
professores,  
que são 10.

Vejam os  
meninos se  
os desco-  
brem.





# CHARLOT-BÉBÉ

Por AUGUSTO DE SANTA-RITA

Desenho de EDUARDO MALTA

O Charlot é um néné  
De buçozinho e bengala!...

Um bébé...

Um bébé que inda não fala;

Não o tomem

Por um homem,

Que não é!

Um bébé que inda não fala

E gesticula sómente,

Mas que faz rir toda a gente,  
Numa sala,

E' um bébé o Charlot;

Pequenino,

Que menino,

Por capricho do Destino,

Eternamente ficou!

Nasceu para fazer rir

E divertir

Os meninos;

Não tem idade

O Charlot,

Que o tempo nêle parou;

Tem em si a Eternidade!

.....

Meninos, acreditai;

—Não é um homem, não é!

O Charlot é um bébé

Que pôs as calças do pai!